

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	F B W	UK 518 C	CH 3257 21

Constructeur FBW-FAHRZEUG AG., Motorenstrasse 100, 8621 Metznikon 4

Identification sur la plaquette du constructeur "UK 518 C"  
devant le N° du châssis

Plaquette constructeur à l'avant, sous le siège du conducteur

N° du châssis à gauche, au centre, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur

Identification du moteur "CU 6A - L" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc

Importateur principal \_\_\_\_\_

Véhicule homologué \_\_\_\_\_

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6

Direction mécanique, avec assistance hydraulique

Transmission voir la FE

Nombre de vitesses voir la FE Entraînement sur roues arrière

Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues; régulateur selon l'art. 14, al. 5 de l'OCE

Frein auxiliaire (à ressorts, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique = par vis aux cylindres.

Frein d'arrêt sur échappement, non progressif, ou TELMA ou RETARDER

Ralentisseur sur échappement, non progressif, ou TELMA ou RETARDER

Contrôle 2 circuits manomètre double + lance-témoin

**Moteur**

Marque F B W Type CU 6A-L

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position au centre

Refroidissement eau Nombre cylindres 6

Alésage 110 Course 132

Cylindres 7523 CV-impôt 38,31

Puissance en kW 185 DIN à t/min 2200

Bruit à l'arrêt voir la FE à t/min voir la FE

Silencieux 1 pot = 1000 x 300 x 250 mm (Z 4969)

Insonorisation Ventilateur Visco ø 600 mm (6- ou 8 pales)

Mesure des gaz voir la FE

Déparasitage -

**Carrosserie**

Cabine avancée

Nombre de portes 2 Compteur de vitesse tachygraphe

Ceintures sécurités av - ar -

Cais 1/300x200x150 mm Rétroviseurs gauche / droite

Anivol -

Nombre de places t 4 av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur 2300/2500 Empattements 4000 / \*)

Largeur 2720 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Hauteur 1570 Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Porte à faux av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_ Braquage 0 g 13500 d 13500

**Poids**

avant 3560 arrière 2430 total 5990 §)

Poids à vide (poids à vide du châssis/cabine)

Charge utile 16000

Poids total 6500 13000 19000

Poids garantis 12 R 22,5 12 R 22,5 \*)

Pneus 16 / 8,0 16 / 8,0

Ply / bar 6500 13000

Charge 85 85

pour V max

Jantes

Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique + automatique 12000 / 5000

Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

Poids remorquable testé \_\_\_\_\_

Charge garantie sur le toit \_\_\_\_\_

Vitesse maximale selon le constructeur 85 - 115 km/h -)

testée \_\_\_\_\_ km/h à t/min \_\_\_\_\_ au moteur \_\_\_\_\_ prise de force

§) Equipement

Feux de route HCR (E)

Feux de croisement HCR (E)

Feux de position A (E)

Feux rouges R (E)

Feux stop S1 (E)

Clignoteurs av AV - | 4 (E) ar 2a (E)

Catadioptres av | ar I (E)

Feux de gabarit av A (E) | ar

Feux amere de brouillard

Feux complementaires

Eclairage plaque 1/ combiné à gauche

Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace

Avertisseurs BOSCH 0320 226 008 CH 5 0302 04  
ou d'autres modeles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion

Marque et type F B W UK 5 1 8 C

Homologation N° CH 3257 21

Carrosserie

Places total 4 avant

Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 38,31

Poids total 16000 Cylindree 7523

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Variante de l'emrattements : 4200 mm / 4300 mm / 4400 mm.

+) Variante de pneus : 11.00 - 20 16 PR charge AV = 6500 kg (3,0) / AR = 13000 kg (3,0) Vmax. 85 km/h

Vitesse maximale du véhicule dépendant de la boîte c.v. de du pont AR;  
contrôler à l'immatriculation la capacité de charge des pneus et leur vitesse autorisée.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2m50):

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Berne, 20.10.81 (adm.)  
19.11.81

Remplace FH CH 3257 21 du 20.10.81  
Gar.poids rem. sans frein

Service fédéral d'homologation